

باسمه تعالی

ردیف	سؤالات	نمره
۱	السؤال الأول : للترجمة : ۱- يا دافع النِّقَمِ إِلَيْكَ نَصَبْتُ وَجْهِي. ۲- الإنسان مخلوق من التراب و يرجع الي التراب. ۳- أَفَلَا أَنْتُمْ بَعَثْتُمْ لِي رَسُولًا ؟ ۴- أَيُّهَا الْعَالَمُ الْجَلِيلُ لَيْسَ لَنَا مُسْتَشْفَى. ۵- الرطب مع قَدَحٍ مِنَ اللَّبْنِ غِذَاءٌ كَامِلٌ. ۶- نَطْلُبُ مِنَ الْحَاكِمِ تَسْلِيمَ الْمُهَاجِرِينَ.	۳
۲	السؤال الثاني : الف) الكهف (بالفارسية) () ب) پیر (بالعربية) () ج) الثمرة (المترادف) () د) ضدّ (قريب) ()	۱
۳	السؤال الثالث : للتعريب : (به عربي برگردانید) دانش برای انسان سودمند است.	۰/۵
۴	السؤال الرابع : أقرأ النصّ التالي ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: (متن زیر را بخوانید سپس به سؤالات پاسخ دهید). قَالَ الرَّازِيّ ! اذْبَحُوا خُرُوفًا وَ قَسِّمُوا لَحْمَهُ إِلَى خَمْسَةِ أَقْسَامٍ وَ عَلِّقُوهَا فِي نَاحِيَةِ مِنَ الْمَدِينَةِ فَذَهَبَ الرَّازِيّ كُلَّ يَوْمٍ إِلَى تِلْكَ النَّوَاحِي وَ شَاهَدَ التَّغْيِيرَاتِ الْحَاصِلَةَ وَ وَصَلَ إِلَى أَنَّ كُلَّ نَاحِيَةٍ يَفْسُدُ فِيهَا اللَّحْمُ مُتَأَخِّرًا أَحْسَنَ مَكَانٍ لِلْمُسْتَشْفَى. ۱- ماذا شاهد الرازي؟ ۲- ماذا فعل الرازي كل يوم؟ ۳- أي مكان أحسن مكان للمستشفى؟ ۴- كم عدد أقسام اللحم؟ ۵- عين نوع المشتق لب «أحسن» و «متأخر»	۲/۵
۵	السؤال الخامس : انتخب الجواب الصحيح : ۱- انتخب الإمام (ع) قميصاً أرخص. الف) امام پیراهن ارزان را انتخاب کرد. ب) امام پیراهنی ارزانتر برگزید. ۲- هل يعتمد العاقل علي الجاهل؟ الف) آيا عاقل بر نادان تکیه می کند؟ ب) آيا تکیه می کند عاقل بر نادان؟ ۳- لماذا لا تبادرون بالبناء؟ الف) چرا اقدام به ساختن نمی کنید؟ ب) چرا دست به کار ساختن نمی کنید؟	۱/۵
	«ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوم»	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی (۱)	رشته: عمومی	ساعت شروع: ۱۴ ۱/۲	مدت امتحان: ۷۵ دقیقه								
سال اول آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۸۸ / ۳ / ۵									
دانش آموزان روزانه (سالی - واحدی) سراسر کشور در خردادماه سال تحصیلی ۱۳۸۷ - ۸۸		اداره‌ی کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی http://aee.medu.ir									
ردیف	سؤالات										
نمره											
۶	السؤال السادس : (کلماتی که خط کشی شده غلط ترجمه شده آن‌ها را اصلاح کنید.) ۱- سمعت أن موسی (ع) دعا قارون إلى الحق . شنیدیم که موسی قارون را از حق دعوت نکرد. ۲- أ یمکن یا أویس هل تصدق؟ چگونه ممکن است؟ اویس! آیا باور کردی؟ ۳- أقبل سعید و علق المدير علی عنقه الوسام . سعید قبول کرد و مدیر برگردن مدال آویزان شد.										
۷	السؤال السابع : عين الترجمة الصحيحة : ۱- ذكر الأطباء للثوم أربعين فائدة. (پیاز - سیر - انار) ۲- الله أكبر! فیم تكبر؟ (تکبیر می گویی - تکبر می کنی - بزرگ می داری)										
۸	السؤال الثامن : أكمل الفراغ : (جاهای خالی را با فعل مناسب پر کنید.) ۱- التلميذ الناجح بالدرس و العمل . (مضارع اشتغل) ۲- التكاثر . (أمر تجاهد) ۳- الأصدقاء يحبون الهدايا . (مصدر أرسل)										
۹	السؤال التاسع : الف) ضمیرها را در این عبارت مشخص کنید. انظر إلى أمير المؤمنين هو يتروح بكمه. ب) موصول و نوع آن را مشخص کنید. الهي أنت الذي تعلم حاجتي.										
۱۰	السؤال العاشر : للاعراب : (ترکیب کنید) ۱- وَجَدَ النَّبِيُّ نَفْسَ الرَّحْمَانِ مِنَ الْيَمِينِ . ۲- الْحُرُّ يَرْتَعِدُ .										
۱۱	السؤال الحادي عشر : أكمل الجدول : (کلمات مشخص شده را در جای مناسب در جدول بگذارید.) هو غداء سهل الهضم غني بالبروتين. <table border="1"> <tr> <td>مرفوع</td> <td>مجرور</td> <td>مبني علي الفتح</td> <td>مبني علي الكسر</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			مرفوع	مجرور	مبني علي الفتح	مبني علي الكسر				
مرفوع	مجرور	مبني علي الفتح	مبني علي الكسر								
۱۲	السؤال الثاني عشر : شكّل الكلمات: (کلمات مشخص شده را علامت گذاری کنید.) طرق الرجل الباب لزيارة النبي (ص) .										
«ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی سوم»											

باسمه تعالی

سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی (۱)		رشته: عمومی		ساعت شروع: ۱۴ ۱/۲		مدت امتحان: ۷۵ دقیقه									
سال اول آموزش متوسطه				تاریخ امتحان: ۱۳۸۸ / ۳ / ۵											
دانش آموزان روزانه (سالی - واحدی) سراسر کشور در خردادماه سال تحصیلی ۸۸ - ۱۳۸۷				اداره‌ی کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی http://aee.medu.ir											
ردیف		سؤالات				نمره									
۱۳	السؤال الثالث عشر : انتخاب الجواب الصحيح: ۱- مُبَشِّرُونَ و مُنْذِرُونَ. (هم - أنت - أنا) ۲- ذَكَرَ قِصَّةَ (الوالد - الوالد - الوالد) ۳- وَقَعَ النَّاسُ فِي (مُصِيبَةٍ - مُصِيبَةٍ - مُصِيبَةٍ) ۴- الْمُسْلِمُونَ إِلَى الْحِيشَةِ: (هَاجَرُوا - هَاجَرَ - هَاجَرْتُمْ)						۱								
۱۴	السؤال الرابع عشر : الف) با توجه به جمله های زیر جدول را کامل کنید. ۱- يَسْتَعْمِلُ الْأَطْبَاءُ الْبِصْلَ فِي عِلَاجِ الْأَمْرَاضِ. ۲- حَسْبُكَ (ع) سِبْطُ النَّبِيِّ (ص). ب) اِجْعَلِ الْمُبْتَدَأَ فَاعِلًا: (مبتدا را به فاعل تبدیل کنید) المسلمون يَتَقَدَّمُونَ فِي الْعُلُومِ .						<table><tr><td>الفاعل</td><td>نوع الفاعل</td><td>الخبر</td><td>نوع الخبر</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> ۰/۵	الفاعل	نوع الفاعل	الخبر	نوع الخبر				
الفاعل	نوع الفاعل	الخبر	نوع الخبر												
۱۵	السؤال الخامس عشر : (در هر عبارت تحلیل صرفی يك غلط وجود دارد آن را تصحیح کنید). ۱- تَحَمَّلْنَا : فعل ماضٍ - للمتكلم مغ الغير - مجرد ۲- المعروف : فعل - مذكر - مشتق ۳- مِنْ : حرف - جارٍ - معرب ۴- المؤمنون : اسم - جمع مكسر - مذكر						۱								
۱۶	السؤال السادس عشر : ۱- اذكر مضارع و مصدر الفعل الذي تحته خط . «استكبر هو و جنوده ...» ۲- ترجم هذه العبارة من نهج البلاغة. المؤمن يكره الرفعة.						 ۰/۵ ۰/۵								
		«الحمد لله رب العالمين»				جمع نمره	۲۰								

باسمه تعالی

ساعت شروع : $14 \frac{1}{2}$	رشته : عمومی	راهنمایی تصحیح سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی (۱)
تاریخ امتحان : ۱۳۸۸ / ۳ / ۵	سال اول آموزش متوسطه	
اداره‌ی کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی http://ace.medu.ir	دانش آموزان روزانه (سالی - واحدی) سراسر کشور در خردادماه سال تحصیلی ۸۸ - ۱۳۸۷	
ردیف	راهنمایی تصحیح	نمره
۱	السؤال الاول : للترجمة : (با نظر همکار محترم) ۱- ای دفع کننده بلاها صورتم را به سوی تو قرار دادم. ۲- انسان از خاک آفریده شده و به خاک باز می گردد. ۳- آیا شما برای من نامه‌ها نفرستادید؟ ۴- ای دانشمندان بزرگوار ما بیمارستان نداریم. ۵- خرما با یک لیوان شیر غذای کاملی است. ۶- از حاکم می خواهیم مهاجران را تحویل دهد.	۳
۲	السؤال الثاني : الف) غار ب) العجوز ج) الفاكهة د) بعيد (هر مورد ۰/۲۵)	۱
۳	السؤال الثالث : للتعريب : (حركات مدنظر نیست) العلم مفيدٌ للإنسان (۰/۵)	۰/۵
۴	السؤال الرابع : أقرأ النَّصَّ التالي ثمَّ أجب عن الأسئلة التالية: پاسخ صحیح هر سؤال (۰/۵) قسمت ۵ : أحسن (اسم تفضیل) متأخر (اسم فاعل)	۲/۵
۵	السؤال الخامس : إنتخب الجواب الصحيح : ۱- ب (۰/۵) ۲- الف (۰/۵) ۳- الف (۰/۵)	۱/۵
۶	السؤال السادس : ۱- شنیدم - به (به سوی) - دعوت کرد ۲- آیا - باور می کنی؟ ۳- جلو آمد - گردنش - آویزان کرد (هر مورد ۰/۲۵)	۲
۷	السؤال السابع : عين الترجمة الصحيحة : ۱- سیر (۰/۲۵) ۲- تکبیر می گوئی (۰/۲۵)	۰/۵
۸	السؤال الثامن : أكمل الفراغ : (جاهای خالی را با فعل مناسب پر کنید.) ۱- يشتغل (۰/۲۵) ۲- جاهد (۰/۲۵) ۳- إرسال (۰/۲۵)	۰/۷۵
۹	السؤال التاسع : الف) ۱- هو ۲- ه (هر مورد ۰/۲۵) ب) ۱- الذي ۲- موصول خاص (هر مورد ۰/۲۵) «ادامه در صفحه‌ی دوم»	۱

باسمه تعالی

راهنمایی تصحیح سؤالات امتحان هماهنگ درس: عربی (۱)		رشته : عمومی		ساعت شروع : $۱۴ \frac{۱}{۲}$									
سال اول آموزش متوسطه				تاریخ امتحان : ۱۳۸۸ / ۳ / ۵									
دانش آموزان روزانه (سالی - واحدی) سراسر کشور در خردادماه سال تحصیلی ۸۸ - ۱۳۸۷				اداره‌ی کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی http://acc.medu.ir									
ردیف		راهنمایی تصحیح											
نمره													
۱۰	السؤال العاشر : للاعراب : ۱- النبی : فاعل و مرفوع نفس : مفعول به و منصوب الیمن : مجرور به حرف جر (هر مورد ۰/۲۵) ۲- الحز : مبتدا و مرفوع (۰/۲۵)												
۱۱	السؤال الحادي عشر : أكمل الجدول : <table border="1"> <tr> <td>مرفوع</td> <td>مجرور</td> <td>مبني علي الفتح</td> <td>مبني علي الكسر</td> </tr> <tr> <td>غذاء</td> <td>الهضم</td> <td>هو</td> <td>بـ</td> </tr> </table> هر کلمه (۰/۲۵)					مرفوع	مجرور	مبني علي الفتح	مبني علي الكسر	غذاء	الهضم	هو	بـ
مرفوع	مجرور	مبني علي الفتح	مبني علي الكسر										
غذاء	الهضم	هو	بـ										
۱۲	السؤال الثاني عشر : شكّل الكلمات: طَرَقَ - البابَ - زيارة (علامت گذاری صحیح هر کلمه ۰/۲۵)												
۱۳	السؤال الثالث عشر : إنتخب الجواب الصحيح: ۱- هم ۲- الوالد ۳- مُصِيبَة ۴- هاجر (هر مورد ۰/۲۵)												
۱۴	السؤال الرابع عشر : (الف) <table border="1"> <tr> <td>الفاعل</td> <td>نوع الفاعل</td> <td>الخبر</td> <td>نوع الخبر</td> </tr> <tr> <td>الأطباء</td> <td>اسم ظاهر</td> <td>سبب</td> <td>مفرد</td> </tr> </table> هر مورد (۰/۲۵) (ب) يتقدّم المسلمون... آوردن المسلمون بعد از فعل (۰/۲۵) تغییر فعل (۰/۲۵)					الفاعل	نوع الفاعل	الخبر	نوع الخبر	الأطباء	اسم ظاهر	سبب	مفرد
الفاعل	نوع الفاعل	الخبر	نوع الخبر										
الأطباء	اسم ظاهر	سبب	مفرد										
۱۵	السؤال الخامس عشر : ۱- مجرد = مزید ۲- فعل = اسم ۳- معرب = مبنی ۴- جمع مکسر = جمع سالم (هر مورد ۰/۲۵)												
۱۶	السؤال السادس عشر : (الف) المضارع : يستکبرُ المصدر : استکبار (هر مورد ۰/۲۵) (ب) مؤمن تکبر را دوست ندارد. (۰/۵)												
۲۰	جمع نمره												
«خسته نباشید»													

در تصحیح سؤالات نظر همکاران محترم صائب است.